

17. Oktober 2015

9h30 Sektion 5

Städtepartnerschaften im heutigen Europa neu denken/ Repenser le jumelage dans l'Europe d'aujourd'hui

Moderation

Verena VON WICZLINSKI (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

Abschaffen als letzte Option – Wie Städtepartnerschaften gegenwartsfähig zu machen versucht werden

Annina LOTTERMANN (Universität Frankfurt/M.)

Von der Städtepartnerschaft zum Städtenetzwerk. Die Entwicklung und Ausdifferenzierung interkommunaler Zusammenarbeit in Europa in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts

Thomas HÖPEL (Institut für Kulturwissenschaften der Universität Leipzig)

Diskussion

10h50 Kaffeepause

11h20 Fortsetzung der Sektion 5

Moderation

Michael KIßENER (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

Städtepartnerschaften und das Europa der Bürgerinnen und Bürger

Marijke MULDER (Universität Bonn / Institut für europäische Partnerschaften und internationale Zusammenarbeit e.V.)

Die Lokalisierung politischer Kultur: Mikropolitiken transnationalen Austauschs bei Städtepartnerschaften

Prof. Andreas LANGENHOHL (Justus-Liebig-Universität Gießen)

Diskussion

12h40 Zusammenfassung

Andreas LINSENMANN (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

Pia NORDBLOM (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

Corine DEFRANCE (S-IRICE, CNRS/ Paris 1)

13h00 Mittagessen und Ende des Kolloquiums

Les jumelages sont restés longtemps un objet négligé de l'historiographie. Cette scène alternative des relations internationales permet pourtant de saisir l'implication des 'citoyens ordinaires' dans les échanges internationaux. Ce colloque vise à retracer l'histoire de ces partenariats en Europe. S'ils ont pris leur essor au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, il s'agit aussi de prendre en compte les formes de « jumelages avant les jumelages » qui se sont développés depuis le début du siècle. Les jumelages sont un des symboles de l'Europe des citoyens et de la coopération « par en bas ». Il s'agira d'analyser le degré d'autonomie des jumelages dans les relations internationales et d'en saisir les différents acteurs. La question de la mémoire du passé et les dimensions symboliques et sociales des jumelages feront aussi l'objet d'un éclairage particulier.

Die Geschichtswissenschaft hat sich den Städtepartnerschaften lange Zeit kaum angenommen. Diese ganz andere Form der internationalen Beziehungen erlaubt es jedoch in besonderer Weise, die Beteiligung „normaler Bürger“ in internationalen Initiativen und Austauschmaßnahmen im kommunalen Rahmen zu erfassen. Die Konferenz verfolgt das Ziel, die Geschichte von Städtepartnerschaften nachzuzeichnen. Während die ersten Städtepartnerschaften nach Ende des Zweiten Weltkriegs entstanden, müssen auch die lokalen Formen der „Städtepartnerschaften“ berücksichtigt werden, die sich zu Beginn des Jahrhunderts entwickelt haben. Städtepartnerschaften gelten als Symbol eines Europas der Bürger und der Kooperation „von unten“. Diese Konferenz zielt darauf ab, den Grad der Autonomie der Städtepartnerschaft in den internationalen Beziehungen zu analysieren und die verschiedenen Akteure zu erfassen. Die Frage nach der Erinnerung an die Vergangenheit sowie die symbolischen und sozialen Dimensionen von Städtepartnerschaften werden gleichfalls untersucht.



Wissenschaftliche Leitung:

Prof. Dr. Corine Defrance, Prof. Dr. Michael Kißener

Konzeption und Organisation:

Prof. Dr. Corine Defrance, Tanja Herrmann, Dr. Pia Nordblom

Kontakt: jumelage@uni-mainz.de

Bildnachweis: Städtepartnerschaften der Stadt Kaunas 2014.

©Corine Defrance

Les jumelages en Europe

Conceptions et pratiques du rapprochement au XXe siècle

Städtepartnerschaften in Europa

Konzeptionen und Praktiken von Annäherung im 20. Jahrhundert



Mayence • Mainz

15. - 17. 10. 2015

Tagungszentrum Erbacher Hof

Grebenstr. 24-26, 55116 Mainz

Veranstalter

Unité mixte de recherche 8138 S-IRICE & LabEx EHNE, Paris;
Historisches Seminar der Johannes Gutenberg-Universität Mainz,
Arbeitsbereich Zeitgeschichte.

Programm

15. Oktober 2015

13h30 **Ankunft der Teilnehmer**

13h50 **Begrüßung**

14h00 **Einführung**

Corine DEFANCE (S-IRICE, CNRS/Paris 1) & Tanja HERRMANN, (Universität de Paris 1- Panthéon-Sorbonne / Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

14h20 **Sektion 1**

Die Zusammenarbeit der Kommunen zwischen den Kriegen: Solidarität in Vieldeutigkeit / Les partenariats de communes dans l'entre-deux-guerres: l'ambiguïté des solidarités

Moderation

Ulrich PFEIL (Universität de Lorraine, Metz)

Multiple und ambivalente Anfänge: Städtepartnerschaften in der Vor- und Zwischenkriegszeit

Birgit SCHWELLING (KWI Essen)

Diskussion

15h00 **Sektion 2**

Städtepartnerschaften in Europa und Westeuropa nach 1945: Zwischen deutsch-französischer Annäherung und dem Aufbau von Europa / Les jumelages en Europe de l'Ouest après 1945: entre rapprochement franco-allemand et construction de l'Europe

Moderation

Jürgen DIERKES (Universität des Saarlandes)

„Kostet doch nur Geld“ – Probleme und Hindernisse bei der Gründung und im Alltag von deutsch-französischen Städtepartnerschaften

Sebastian DÖRFLER (Haus der Geschichte Baden-Württemberg, Stuttgart)

„Die Gemeinden als den soliden Unterbau“. Zur Funktion kommunaler Kontakte in der deutschen Politik

Claus W. SCHÄFER (Universität Erlangen-Nürnberg)

Diskussion

16h20 **Kaffeepause**

17h00 **Fortsetzung der Sektion 2**

Moderation

Tanja HERRMANN (Johannes Gutenberg-Universität Mainz / Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Les jumelages de proximité franco-germano-suisse dans le Rhin supérieur et leur contribution à la constitution d'une identité régionale transfrontalière

Jean-Christophe MEYER (Institut d'Etudes Politiques Strasbourg)

Die Städtepartnerschaft Hamburg – Marseille. Zwischen Europagedanke und zivilgesellschaftlicher Neufundierungsstrategie

Maik SCHNIERER (Institut historique allemand de Paris)

Diskussion

18h20 **Ende des ersten Veranstaltungstages**

19h30 **Abendessen**

16. Oktober 2015

9h00 **Sektion 3**

Städtepartnerschaften im Kalten Krieg: den „Eisernen Vorhang“ durchdringen? / Jumelages de Guerre froide : traverser le «rideau de fer»?

Moderation

Jan KUSBER (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

L'association France-URSS et les jumelages franco-soviétiques: des années 1950 à 1990

Franceska MALLE (Archives municipales de Vitré)

(West)Deutsch-Polnische Städtekooperation in den 1970er Jahren. Die Wechselwirkung zwischen offiziellen und inoffiziellen Kontakten

Dominik PICK (Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED Diktatur, Berlin)

Politische Dimension der deutsch-polnischen Städtepartnerschaften in den 80er Jahren des zwanzigsten Jahrhunderts

Małgorzata ŚWIDER (Uniwersytet Opolski)

Diskussion

11h00 **Kaffeepause**

11h30 **Fortsetzung der Sektion 3**

Moderation

Étienne DESCHAMPS (Maison de l'Histoire européenne, Bruxelles)

Mettre en scène et en récit l'autre réconciliation franco-allemande. Les jumelages de Bobigny avec Glashütte et Potsdam (RDA) au prisme du symbolique

Antoine MANDRET-DEGEILH (Sciences Po Paris / Université de Toulouse)

Der deutsche Städte- und Gemeindetag der DDR als Akteur der ostdeutschen Städtepartnerschaften

Ulrich PFEIL (Universität de Lorraine, Metz)

Diskussion

12h50 **Mittagessen**

14h30 **Sektion 4**

Die Last der Geschichte und der Stellenwert von Erinnerung bei Städtepartnerschaften / Le poids de l'histoire et la place de la mémoire au sein des jumelages

Moderation

Pia NORDBLOM (Johannes Gutenberg-Universität Mainz)

Innerfranzösische Städtepartnerschaften als Element des ‚Nationbuilding‘ am Beispiel von Straßburg und Périgueux

Eva KÜBLER (Universität des Saarlandes)

Metz und Blida finden zueinander. Der Algerienkrieg als Schmelztiegel für Städtepartnerschaften und koloniale Propaganda

Lucas HARDT, (Universität Trier / Centre Marc Bloch, Berlin)

Diskussion

15h50 **Kaffeepause**

16h20 **Fortsetzung der Sektion 4**

Moderation

Corine DEFANCE (S-IRICE, CNRS/Paris 1)

„Die Insel der Rettung und des Sieges“. Korfu und die Konstruktion der „griechisch-serbischen Freundschaft“

Ruža FOTIADIS (Humboldt-Universität zu Berlin)

Les jumelages gréco-turcs des années 1990 à nos jours: le souvenir de l'échange de population du début des années 1920 et la „diplomatie du tremblement de terre“

Lisa MONTMAYEUR (IFEFA / Université de Grenoble)

Diskussion

17h40 **Ende der Sektion**

20h00 **Abendessen**